Bezdrátový hlásič oxidu uhelnatého (CO) kompatibilní s aplikací FireSAFE
SAFE 10YDCO-RF

Uživatelská příručka

Aktualizováno 20. 10. 2026

POTŘEBUJI POMOCT S…

Předmluva

Co dělat při poplachu CO

O oxidu uhelnatém (CO)

Funkční prvky

Princip fungování

Vzájemné propojení

Přidání do aplikace FireSafe

Stavy a signalizace

Výběr místa instalace

Instalace detektoru

Test funkčnosti

Údržba

Konec životnosti

Technické specifikace

Obsah balení

Bezpečnostní upozornění

Záruka



Nová generace bezdrátového detektoru oxidu uhelnatého s přelomovou detekcí pomocí elektrochemického senzoru druhé generace a barevným LCD displejem s environmentálními funkcemi, který může pracovat jako součást požárního zabezpečovacího systému FireSafe s podporou hubu FireSafe nebo zcela autonomně. Napájení zajišťuje integrovaná lithiová baterie (zabudovaná, neměnitelná) garantující mimořádně dlouhý provoz zařízení po více než 10 let a prodlouženou 10letou záruku jak na baterii, tak i na samotné zařízení.

30 ppm citlivost detekce od	**85 dB** akustický poplach	**1 000 m** dosah rádiového signálu	**24** max. propojených zařízení
10 let provoz na baterii i životnost	**9 min** doba dočasného utišení poplachu		

- CONNECTED bezdrátové propojení zařízení FireSafe
- Elektrochemický senzor oxidu uhelnatého (CO)
- Environmentální funkce, zobrazení teploty a vlhkosti
- Dosah rádiového signálu až 1 000 m
- Multifunkční podsvětlený LCD displej
- Bateriový provoz po dobu až 10 let
- Ochrana IZOVAX
- Konstrukce s možností volné instalace
- Certifikace EN 50291-1:2018 a 10letá záruka

Předmluva

Obecné

Tato uživatelská příručka seznamuje s instalací, funkcemi a provozem bezdrátového detektoru oxidu uhelnatého (dále jen „detektor“). Před použitím zařízení si příručku pečlivě přečtěte a uschovejte ji pro budoucí použití. Příručku pravidelně studujte a probírejte se všemi členy domácnosti možné nouzové postupy pro případ spuštění poplachu CO.

Bezpečnostní pokyny

V uživatelské příručce se mohou objevit následující signální slova:

Signální slovo	Význam
NEBEZPEČÍ	Označuje vysoké potenciální nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nevyhnete.
VAROVÁNÍ	Označuje střední nebo nízké potenciální nebezpečí, které by mohlo způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciální riziko, které by mohlo vést k poškození majetku, ztrátě dat, nižšímu výkonu nebo nepředvídatelnému výsledku.
TIP	Poskytuje metody, které vám pomohou vyřešit problém nebo ušetřit čas.
POZNÁMKA	Poskytuje doplňující informace jako je zdůraznění a doplnění textu.

Historie revizí

Verze	Obsah revize	Datum vydání
V1.0.0	První vydání.	Září 2026
V1.0.1	Barvy podle značky FireSAFE (červená).	Říjen 2026
V1.0.2	Technické specifikace opraveny podle podkladů výrobce.	Říjen 2026

Oznámení o ochraně osobních údajů

Jako uživatel zařízení nebo správce dat můžete shromažďovat osobní údaje ostatních. Musíte být v souladu s místními zákony a předpisy na ochranu soukromí, abyste chránili legitimní práva a zájmy jiných lidí prováděním odpovídajících opatření.

O příručce

- Uživatelská příručka slouží pouze jako referenční příručka. Mezi uvedenými informacemi a výrobkem se mohou vyskytnout drobné rozdíly.
- Neručíme za škody vzniklé v důsledku používání výrobku způsobem, který není v souladu s pokyny v uživatelské příručce.
- Příručka bude aktualizována v souladu s aktuálními zákony a předpisy příslušných zemí. Nejnovější verzi najdete na našich webových stránkách.
- V tisku se mohou vyskytnout chyby nebo odchylky v popisu funkcí, operací a technických údajů. V případě pochybností nebo sporů si vyhrazujeme právo na konečné vysvětlení.
- Pokud se při používání zařízení vyskytnou jakékoli problémy, navštivte naše webové stránky nebo kontaktujte zákaznický servis.

Důležitá ochranná opatření a varování

Tato část obsahuje informace o správném zacházení s výrobkem, prevenci rizik a prevenci škod na majetku. Před použitím zařízení si ji pozorně přečtěte a při jeho používání dodržujte uvedené pokyny.

Požadavky na provoz

⚠ **VAROVÁNÍ**

- Za žádných okolností neignorujte poplach detektoru, takové jednání by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti.
- Detektor se nepokoušejte otevřít ani rozebírat. Při manipulaci s detektorem hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, možnost jeho selhání nebo poruchy.
- Vystavení detektoru vysokým nebo nízkým teplotám, případně vysoké vlhkosti, může značně snížit životnost baterie.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- Před použitím se ujistěte, že napájení detektoru bylo aktivováno vytažením blokační spony.
- Zařízení používejte v souladu s instrukcemi danými pro provozní prostředí.
- Zařízení přepravujte, používejte a skladujte za podmínek vlhkosti a teploty povolených výrobcem.
- Nevystavujte výrobek vodě ani vlhku, kapající či stříkající vodě.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty, výrobek nezakrývejte a zabraňte vniknutí vody nebo jiné kapaliny do detektoru.
- Tento detektor je určen pouze k indikaci přítomnosti oxidu uhelnatého, nedetekuje kouř, plamen, teplotu ani jiné plyny.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim nebyl přidělen dohled nebo nebyly poučeny o používání detektoru osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Výpary nebo plyny, např. při vaření nebo použití čisticích prostředků, ředidel, leštidel či barev, mohou kontaminovat senzor detektoru a krátkodobě nebo dlouhodobě ovlivnit spolehlivost zařízení.

Požadavky na instalaci

> ⚠ **VAROVÁNÍ**

- Nesprávná instalace a provoz tohoto zařízení zabrání jeho správné funkci a následně i jeho reakci na nebezpečí oxidu uhelnatého.
- Toto zařízení musí být instalováno kompetentní osobou a dle instrukcí výrobce.
- Instalace tohoto detektoru pro sledování koncentrace CO nenahrazuje správnou instalaci, používání a údržbu zařízení spalujících palivo, včetně odpovídajícího větrání a odtahových systémů.

> ⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- Před instalací si pozorně prostudujte kapitolu Výběr místa instalace týkající se správného výběru umístění detektoru CO.

- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty.
- Před použitím a aktivací zařízení na něj musíte nalepit informační štítky ve vašem jazyce (viz kapitola Instalace detektoru).

Co dělat při poplachu CO

Pokud detektor zaznamená nebezpečnou koncentraci oxidu uhelnatého, spustí hlasitou signalizaci poplachu (85 dB) doprovázenou optickou indikací červeného LED indikátoru. Jedná se o sled výstrah: každých 5 sekund 4× krátké pípnutí bzučáku současně doprovázené 4× probliknutím červeného LED indikátoru v pravidelném opakujícím se intervalu, přičemž na modře podsvíceném displeji detektoru bude zobrazována aktuální naměřená koncentrace CO v jednotkách ppm.

⚠ Spuštěním poplachu upozorňuje detektor na přítomnost oxidu uhelnatého (CO), který může způsobit smrt. V případě poplachu doporučujeme provést následující opatření:

- Zachovejte klid a otevřete všechny dveře a okna. Přestaňte používat všechny spotřebiče spalující palivo a je-li to možné, zajistěte jejich vypnutí (např. uzavřete havarijní ventil u plynových spotřebičů).
- Stiskněte tlačítko **TEST/Utišení** pro dočasné utišení poplachu (na dobu 9 minut). Jestliže i nadále přetrvává výstražná signalizace, informujte ostatní obyvatele a evakuujte se mimo objekt – dveře a okna nechte otevřená a do prostor se nevracejte.
- Zajistěte lékařskou pomoc pro každého, kdo trpí příznaky otravy CO (bolest hlavy, nevolnost), a upozorněte lékaře na podezření vdechnutí oxidu uhelnatého.
- Volejte tísňovou linku **112**, plynárenskou organizaci na jejím havarijním čísle nebo servisní organizaci spotřebiče. Zajistěte zjištění a odstranění zdroje úniku CO.

ⓘ Na detektory CO mohou mít vliv vnější podmínky (např. silné znečištění vzduchu silničním provozem za chladného počasí) – v takových případech se otevřením dveří a oken může množství CO naopak zvýšit.

Pokud dojde k odvětrání prostoru po spuštění poplachu, může se oxid uhelnatý rozptýlit dříve, než dorazí pomoc. I v takovém případě je nutné určit zdroj úniku CO a nechat odstranit

jeho příčinu. Nezačínejte znovu používat žádné spotřebiče spalující palivo, dokud nebyly zkontrolovány a vyčištěny kompetentní osobou podle národních předpisů.

⚠ Nikdy neignorujte výstražnou signalizaci detektoru CO! Vysoká koncentrace CO může vést k rychlému vzniku nebezpečné situace.

Doba do spuštění poplachu v závislosti na koncentraci CO

Koncentrace CO	Doba do spuštění poplachu
30 ppm	120 min
50 ppm	60 až 90 min
100 ppm	10 až 40 min
300 ppm	do 3 min

O oxidu uhelnatém (CO)

Co je oxid uhelnatý

Oxid uhelnatý je hlavním plynným produktem nedokonalého (neřízeného) spalování uhlíkatých materiálů. Jde o bezbarvý, nedráždivý plyn bez chuti a zápachu, jehož toxické účinky nepříznivě ovlivňují schopnost krve přenášet kyslík. Vystavení vysoké koncentraci CO může vést k vážnému poškození tkání nebo mít smrtelné následky. Závažnost otravy závisí na koncentraci (ppm) a délce expozice – CO je kumulativní jed a příznaky může způsobit i dlouhodobé působení nízkých koncentrací (>10 ppm).

Koncentrace CO (ppm)	Účinky na dospělé osoby
100 ppm	Lehké bolesti hlavy, nevolnost, únava (příznaky podobné chřipce)
200 ppm	Závratě a bolest hlavy do 2–3 hodin

300 ppm	Nevolnost, bolesti hlavy na spáncích a čele, ospalost, dezorientace a zrychlený srdeční tep; ohrožení života po více než 3 hodinách expozice
400 ppm	Silné bolesti hlavy, křeče, selhání životně důležitých orgánů; smrt může nastat do 2–3 hodin

⚠
- Toto zařízení nemusí zabránit účinkům trvalého vystavení oxidu uhelnatému a nebude úplně chránit jednotlivce při zvláštních nebezpečích.
- Zařízení detekuje pouze oxid uhelnatý (CO), nedetekuje jiné plyny, kouř ani plamen. Při jakékoliv pochybnosti o příčině signalizace se předpokládá nebezpečná úroveň CO a obyvatelé mají být evakuováni.

Možné zdroje oxidu uhelnatého

CO vzniká nedokonalým spalováním paliv na bázi uhlíku (uhlí, dřevo, dřevěné uhlí, topný olej, petrolej, benzín, propan, butan, zemní plyn).

- Spotřebiče spalující palivo – plynové kotle, ohřívače, sporáky, kamna na dřevo, tuhá paliva nebo pelety, krby, grily na dřevěné uhlí, zejména při zanedbané údržbě nebo nedostatečném větrání.
- Zařízení se spalovacími motory – přenosné generátory, automobily, sekačky na trávu – v uzavřených prostorách (garáže, technické místnosti) představují smrtelné nebezpečí.
- Přenosná plynová topidla, ohřívače nebo grily (plynové i na dřevěné uhlí) používané v interiéru.
- Blokované nebo neprůchodné spalinové cesty, kouřovody a komíny.
- Další zdroje: velké množství tabákového kouře, svítiplyn, nebo emise z okolních bytů ve vícebytových budovách přes sdílené či špatně umístěné kouřovody.

Základní kroky pro ochranu před otravou CO

- Nainstalujte ve své domácnosti jeden nebo více detektorů oxidu uhelnatého (viz Výběr místa instalace).
- Nechte si každý rok kvalifikovaným technikem zkontrolovat topný systém a spotřebiče spalující palivo (kotle, plynová, olejová a další podobná zařízení).

- Nechte si každý rok kvalifikovaným technikem zkontrolovat a odborně vyčistit spalinové cesty (kouřovody, komíny).
- Zajistěte, aby byla palivo spalující zařízení a motory používány pouze ve velmi dobře odvětrávaných prostorách.
- Používejte plynové spotřebiče podle doporučení výrobce. Nikdy nepoužívejte plynový sporák nebo troubu k vytápění interiéru.
- Nepoužívejte grily uvnitř domácnosti ani v přilehlé garáži.

Funkční prvky

Chybí obrázek: 10ydco-rf-prvky.svg

Detektor SAFE 10YDCO-RF – čelní a zadní pohled

1. **Bzučák** – akusticky (85 dB) informuje o stavech jednotlivých režimů zařízení, doprovázen optickou signalizací LED indikátoru.
2. **LCD displej** – multifunkční displej zobrazující v pohotovostním režimu střídavě teplotu a vlhkost, v režimu poplachu aktuální koncentraci CO v ppm.
3. **LED indikátor** – tříbarevný LED indikátor (červená – poplach, zelená – napájení, žlutá – porucha) doprovázený akustickou signalizací bzučáku.
4. **Tlačítko TEST / Utišení** – ověřuje funkčnost zařízení, slouží k dočasnému utišení akustické signalizace poplachu, vyvolání paměti nejvyšších naměřených hodnot a resetu.
5. **Místo s baterií** (zadní strana) – vestavěná baterie, nevyměnitelná uživatelem.
6. **Blokační spona** – odstraněním dojde k aktivaci vestavěné napájecí baterie zařízení.
7. **Deaktivační vstup** – vstup pro zasunutí deaktivačního kolíku.
8. **Deaktivační kolík** – pro trvalou deaktivaci vestavěné baterie před likvidací.

Princip fungování

Detektor SAFE 10YDCO-RF průběžně monitoruje, detekuje a signalizuje přítomnost oxidu uhelnatého v obytných prostorách pomocí pokročilé technologie **elektrochemického**

senzoru druhé generace s vysokou citlivostí a stabilním výkonem, který dokáže zachytit i velmi nízké koncentrace CO (od 30 ppm). Senzor po dobu své životnosti (více než 10 let) nevyžaduje další kalibrace. Detektor je řízen mikroprocesorem s prediktivním algoritmem a signalizuje nebezpečí jak opticky, tak akusticky.

Součástí detektoru je integrovaný RF modul, který díky funkci **CONNECTED** umožňuje bezdrátově propojit dva nebo více zařízení FireSafe (maximálně 24 jednotek) a vytvořit tak vzájemně propojenou bezdrátovou síť – více v kapitole Vzájemné propojení. Do sítě lze přidat i hub FireSafe, který monitoruje činnost všech připojených detektorů a v případě zjištění nebezpečí okamžitě informuje uživatele formou push notifikací v aplikaci FireSafe.

Detektor je typu A, určený jak pro pevné, tak pro přenosné instalace, a je certifikován podle evropské normy EN 50291-1:2018 pro detektory oxidu uhelnatého v obytných prostorách.

Multifunkční LCD displej

Podsvětlený LCD displej zobrazuje v pohotovostním režimu střídavě aktuální prostorovou teplotu (s přesností ±0,1 °C) a vlhkost (s přesností ±1,5 % RH), přibližně po 5 sekundách. Zobrazování teploty lze přepnout mezi stupni Celsia a Fahrenheita stisknutím tlačítka TEST/Utišení během aktivního režimu testování. V režimu poplachu displej zobrazuje aktuální koncentraci CO v ppm na modře podsvíceném pozadí.

Paměť nejvyšší naměřené hodnoty

Detektor disponuje funkcí paměti nejvyšší naměřené hodnoty – zaznamenává informaci o nejvyšší naměřené koncentraci CO i v době vaší nepřítomnosti. Stisknutím a přidržením tlačítka TEST/Utišení vyvoláte na displeji zobrazení této hodnoty od posledního resetu paměti; reset provedete přidržením tlačítka v režimu testování.

⚠ Neprovádějte manuální reset paměti dříve, než byl identifikován zdroj oxidu uhelnatého a provedena náprava.

Dočasné utišení poplachu

Pokud detektor zaznamená prahovou úroveň koncentrace CO, spustí výstražnou signalizaci poplachu. V případě potřeby lze akustickou signalizaci dočasně utišit stisknutím tlačítka TEST/Utišení na dobu **9 minut**. Režim dočasného utišení detektor signalizuje červeným LED indikátorem, který každých 5 sekund 4× problikne bez doprovodné akustické signalizace

bzučáku. Pokud následně dojde ke snížení koncentrace CO pod stanovenou hodnotu, detektor automaticky přejde do běžného provozního režimu. Dočasné utišení poplachu je možné pouze při koncentraci CO pod 300 ppm.

Vzájemné propojení

Detektor lze propojit párováním pouze s bezdrátově propojitelnými zařízeními FireSafe. Není určen pro komunikaci s bezdrátově propojitelnými zařízeními jiných značek nebo výrobců. Propojená síť pracuje na frekvenci **868 MHz**, s dosahem až **1 000 m** v otevřeném prostoru a podporou až **24 zařízení** FireSafe CONNECTED. Pokud jedno ze zařízení v síti spustí poplach, vyšle rádiový signál a na poplach budou reagovat i všechny další jednotky připojené v síti.

> ⚠ Párování více bezdrátových zařízení provádějte vždy postupně – propojujte v jeden okamžik pouze dva prvky mezi sebou. V opačném případě může dojít k selhání propojení nebo poruše některého ze zařízení.

Před propojováním se ujistěte, že jsou všechna zařízení aktivována (vytažením blokační spony) a napájena.

1. **Vyvolání režimu párování** – na prvním zařízení stiskněte 4× krátce za sebou tlačítko TEST/Utišení (interval mezi stisky kratší než 1 sekunda). Zařízení vydá krátký akustický tón a LED indikátor bude červeně problikávat přibližně 1× za 0,5 s na znamení, že vstoupilo do režimu párování (po dobu 3 minut).
2. **Připojení druhého zařízení** – na druhém zařízení stiskněte 2× krátce za sebou tlačítko TEST/Utišení. Zařízení vydá krátký tón a červený LED indikátor bude problikávat rychleji (přibližně 1× za 0,25 s) na znamení přenosového módu.
3. **Potvrzení párování** – po úspěšném spárování vydá druhé zařízení krátký zvukový signál a LED indikátor problikává zeleně po dobu, než první zařízení opustí režim párování (nebo do stisknutí tlačítka na druhém zařízení).
4. **Připojení dalších zařízení** – dokud je první zařízení v režimu párování, opakujte krok 2 pro každé další zařízení (2× stisk tlačítka). Tímto postupem lze do sítě propojit až 24 bezdrátových zařízení FireSafe.
5. **Ověření funkčnosti** – po dokončení propojení všech zařízení otestujte celou bezdrátovou síť (viz kapitola Test funkčnosti).

ⓘ Aby se zařízení připojila do stejné sítě, smí být v režimu párování vždy jen jedno zařízení zároveň. Manuálně lze režim párování ukončit opětovným stisknutím tlačítka TEST/Utišení.

Přidání do aplikace FireSafe

Do bezdrátové sítě detektorů lze přidat hub FireSafe – klíčový prvek systému, který díky připojení k internetu umožňuje pohodlné nastavení a vzdálené ovládání pomocí bezplatné mobilní aplikace **FireSafe** (pro Android i iOS). Hub monitoruje činnost všech připojených detektorů a v případě zjištění nebezpečí okamžitě informuje uživatele formou push notifikací. Pokud k hubu připojíte zařízení, které je již součástí autonomní bezdrátové sítě, připojí se k hubu najednou všechna zařízení této sítě.

Google Play App Store

Zprovoznění hubu FireSafe

1. Připojte chytrý telefon k síti Wi-Fi a nainstalujte aplikaci FireSafe.
2. Připojte hub FireSafe ke zdroji napájení a k internetu (ethernetovým kabelem nebo Wi-Fi).
3. Spusťte aplikaci a proveďte základní nastavení.
4. V aplikaci klepněte na tlačítko (+) pro přidání zařízení, naskenujte QR kód na zadní straně hubu a zadejte požadované údaje.
5. Potvrďte úspěšné přidání hubu a klepněte na tlačítko Uložit.

Párování detektoru s hubem

1. Na hubu stiskněte 3× krátce za sebou tlačítko **PAIRING** (interval mezi stisky kratší než 1 sekunda) – LED indikátor hubu bude zeleně problikávat na znamení režimu párování.

2. Na detektoru stiskněte 3× krátce za sebou tlačítko TEST/Utišení. Detektor vydá krátký akustický signál a zelený LED indikátor bude problikávat přibližně 1× za 0,25 s na znamení párování.
3. Po úspěšném přidání zařízení vydá detektor krátký akustický signál a LED indikátor pomalu zeleně problikává po dobu jedné minuty, poté se přepne do běžného provozního režimu.
4. Chcete-li přidat další detektor, nejprve ukončete párovací režim právě spárovaného zařízení stiskem tlačítka TEST/Utišení a opakujte krok 2. Pokud párovací interval hubu (1 minuta) vyprší, přepněte hub znovu do režimu párování.

ⓘ Párování jednotlivých zařízení s hubem provádějte vždy postupně, jedno po druhém.

Stavy a signalizace

Detektor signalizuje jednotlivé provozní stavy kombinací LCD displeje, tříbarevného LED indikátoru a akustického bzučáku:

Režim	LCD displej	LED indikátor	Bzučák
Aktivace	Podsvícení na 3 s	Bez signalizace	Bez signalizace
Pohotovostní režim	Střídavě teplota a vlhkost	Zelená 1× za 60 s	Bez signalizace
Poplach	Koncentrace CO v ppm	Červená 4× za 5 s	4× krátké pípnutí za 5 s
Testování	Ikony a hodnoty (CO, PEAK, teplota, vlhkost)	Zelená, žlutá, červená (6×), pauza, opakování	4× pípnutí, pauza, 4× pípnutí, 1× pípnutí
Nejvyšší naměřená hodnota	Poslední nejvyšší koncentrace CO	Zelená 4× za 5 s	Krátké pípnutí každé 3 s
Dočasné utišení	Koncentrace CO v ppm	Červená 4× za 5 s	Bez signalizace

Nízké napětí baterie	Střídavě teplota / vlhkost	Žlutá 1× za 60 s	1× pípnutí za 60 s
Porucha	Koncentrace CO v ppm	Žlutá 2× za 60 s	1× pípnutí za 60 s
Konec životnosti	Střídavě teplota / vlhkost	Žlutá 3× za 60 s	3× pípnutí za 60 s

ⓘ Je-li detektor připojen do aplikace FireSafe prostřednictvím hubu, zobrazuje aplikace také stav online/offline, sílu rádiového signálu, stav kapacity baterie a verzi firmwaru. Test konkrétního detektoru z aplikace spustíte volbou zařízení a tlačítkem **Test**.

Výběr místa instalace

Chybí obrázek: 10ydco-rf-rozmisteni.svg

Doporučené rozmístění detektorů CO

Detektory CO by měly být ideálně nainstalovány ve všech místnostech, ve kterých se nachází spotřebič spalující palivo. Důrazně doporučujeme nainstalovat další detektory také do ložnic a místností, kde trávíte přes den hodně času – na místech, kde signalizaci uslyšíte i ve spánku (např. na nočním stolku v ložnici).

Ve kterých místnostech instalovat

Přednostně instalujte detektor v každé místnosti se spotřebičem spalujícím palivo. Další zařízení instalujte tak, aby byla zajištěna slyšitelná signalizace i pro obyvatele vzdálených místností (obývací pokoje, všechny ložnice). Je-li spotřebičů více a počet detektorů omezen, zvažte:

- umístění v místnosti se spotřebiči bez kouřovodu nebo s otevřeným výfukem,
- umístění v místnosti, kde uživatelé tráví nejvíce času,
- u obývací ložnice umístění co nejdál od sporáku, ale co nejblíže místu, kde spí osoby,

- je-li spotřebič v nepoužívané místnosti (např. kotelně), umístění tak, aby byla signalizace lépe slyšitelná,
- má-li spotřebič prodloužený nebo skrytý kouřovod, instalaci detektoru v každé místnosti, kterou kouřovod prochází.

Kde v místnosti instalovat

Chybí obrázek: 10ydco-rf-misto-spotrebic.svg

Instalace v místnosti se spotřebičem spalujícím palivo – odstupy

Místnost se spotřebičem spalujícím palivo (kamna, kotel, plynový krb, krb): CO stoupá vzhůru s teplou směsí plynů, proto detektor instalujte nad úroveň spotřebiče a do blízkosti stropu:

- horní okraj detektoru alespoň 15 cm od stropu, spodní okraj nejvýše 30 cm od stropu,
- nad úrovní horních hran oken a dveří,
- ve vzdálenosti minimálně 1 m a maximálně 3 m (horizontálně) od hrany nejbližšího potenciálního zdroje CO,
- jsou-li v místnosti přepážky, na stejné straně jako potenciální zdroj CO,
- v místnosti se šikmým stropem na vyšší straně místnosti.

Ložnice nebo místnosti vzdálené od spotřebiče (chodby, podesty): detektor instalujte na stěnu ve výšce **1,5–1,6 m** nad podlahou, v blízkosti dýchací zóny uživatelů. Detektor nikdy neinstalujte v úrovni podlahy – oxid uhelnatý je lehčí než vzduch a u podlahy se drží jen zřídka.

ⓘ Díky konstrukci pro volnou instalaci lze detektor rovněž postavit na vodorovný povrch (poličku, noční stolek, parapet) v souladu s výše uvedenými výškovými doporučeními – nedoporučujeme jej pevně instalovat na strop.

Kde detektor neinstalovat

- V uzavřeném prostoru (např. v příborníku nebo za záclonou) ani v blízkosti dveří nebo okna.

- Přímo nad výlevkou, v garáži se startujícími vozidly, poblíž zdrojů tepla nebo větracích otvorů klimatizace.
- V těsné blízkosti kuchyňského sporáku, vařičů, fritéz – hrozí kontaminace senzoru.
- Při podlaze nebo v její blízkosti.
- V místech vystavených přímému slunečnímu záření, extrémnímu chladu, vlhku nebo náhlým změnám teploty.
- V oblastech s extrémní vlhkostí (>95 %) – koupelny, sprchy; ani přímo nad dřezem nebo poblíž myček a praček.
- Tam, kde hrozí kontaminace hmyzem, prachem nebo nečistotami.
- Tam, kde může být zastavěn nebo zakryt (závěsy, nábytek) nebo jinak omezena detekce.
- V blízkosti odsavače (digestoře), ventilačních otvorů nebo míst se silným prouděním vzduchu.
- V místnostech, kde teplota může klesnout pod −10 °C nebo vystoupat nad 55 °C (garáž, nedokončené podkroví).
- V oblastech s omezeným nebo nebezpečným přístupem – zařízení je nutné pravidelně testovat a udržovat.

⚠ Detektor SAFE 10YDCO-RF není určen k použití v karavanech, obytných automobilech ani na lodích.

Instalace detektoru

Detektor SAFE 10YDCO-RF lze instalovat dvěma způsoby – **pevnou montáží na stěnu**, nebo **volným postavením na vodorovný povrch** díky dvěma stabilizačním nožičkám na základně zařízení.

Montáž na stěnu

Chybí obrázek: 10ydco-rf-vrtani.svg

Vrtací šablona a otvory ∅ 5 mm

1. Podle kapitoly Výběr místa instalace vyberte vhodné místo.
2. Pomocí přiložené vrtací šablony vyvrtejte v místě instalace otvory (∅ 5 mm) a zasuňte do nich hmoždinky.
3. Do hmoždinek vložte samořezné vruty a zašroubujte je tak, aby mezi hlavou vrutu a stěnou zůstala mezera přibližně 5 mm.
4. Ze sady informačních štítků nalepte na čelní stranu zařízení štítky A a B a na zadní stranu štítek C v požadovaném jazyce.
5. Vytažením blokační spony na zadní straně zařízení aktivujte detektor.
6. Nasaďte tělo detektoru na hlavy samořezných vrutů a posuňte směrem dolů, dokud dobře nezapadne do fixační polohy.
7. Otestujte funkčnost zařízení stisknutím tlačítka TEST/Utišení – zkontrolujte správnou funkci LED indikátoru, bzučáku a LCD displeje (viz Test funkčnosti).

Chybí obrázek: 10ydco-rf-montaz.svg

Usazení detektoru na upevněnou montážní desku

Volná instalace na vodorovný povrch

Chybí obrázek: 10ydco-rf-volna-instalace.svg

Nožičky pro flexibilní a stabilní volnou instalaci

Konstrukce základny detektoru nabízí dvě nožičky, které umožňují flexibilní a stabilní volnou instalaci na vodorovný povrch (poličku, noční stolek, parapet apod.) bez nutnosti vrtání.

⚠
- Při volné instalaci musí být detektor umístěn ve svislé poloze – nesmí ležet položený na vodorovném povrchu.
- Umístěte jej tak, aby nehrozilo shození, pád nebo jiné poškození.
- I při volné instalaci dodržujte doporučené umístění popsané v kapitole Výběr místa instalace.

Test funkčnosti

Po instalaci, výměně baterie nebo v rámci pravidelné údržby proveďte test detektoru CO. Doporučujeme provádět simulaci testu poplachu **nejméně jednou týdně**.

1. Krátce stiskněte tlačítko TEST/Utišení – modré podsvícení LCD displeje se rozsvítí na 5 sekund.
2. Během podsvícení displeje znovu stiskněte tlačítko TEST/Utišení – zařízení aktivuje režim testování.
3. Na displeji se budou po dobu 5 sekund střídavě zobrazovat informační ikony společně s aktuální koncentrací CO, poslední nejvyšší naměřenou hodnotou, teplotou a vlhkostí. Současně zazní 4× krátké pípnutí bzučáku doprovázené 6× probliknutím LED indikátoru (zelená, žlutá, červená, zelená, žlutá, červená), pauza, opakování, a zakončení 1× pípnutím se současným probliknutím červené LED.

Zařízení propojené v bezdrátové síti bez hubu otestujete přidržením tlačítka TEST/Utišení na kterémkoliv detektoru – ostatní připojené detektory indikují příjem testovacího signálu jedním krátkým tónem a probliknutím LED. Zařízení připojená přes hub otestujete v aplikaci FireSafe volbou detektoru a tlačítkem **Test**.

ⓘ Pokud test neproběhne podle popisu, postupujte podle kapitoly Údržba. Pokud problém přetrvá, kontaktujte technickou podporu.

Údržba

- Detektor čistěte alespoň jednou měsíčně – nahromaděné prachové částice ve větracích otvorech po obvodu odstraňte vysavačem, vnější část otřete vlhkým hadříkem. Po očištění zařízení otestujte tlačítkem TEST/Utišení. Nepoužívejte čisticí roztoky ani rozpouštědla – hrozí kontaminace senzoru a ztráta záruky.
- V blízkosti detektoru nepoužívejte metan, propan, isobuten, isopropanol, ethylen, benzol, toluen, ethylacetát, sirovodík, vodík, oxid siřičitý, přípravky na bázi alkoholu, barvy, ředidla, rozpouštědla, lepidla, spreje na vlasy, vody po holení, parfémy ani některé čisticí prostředky – mohou dočasně nebo trvale ovlivnit citlivost senzoru nebo způsobit falešný poplach.
- Zařízení nenatírejte – barva by mohla utěsnit otvory pro cirkulaci vzduchu.

- Neumísťujte detektor do míst náchylných k vibracím a otřesům, ani do blízkosti otevřeného ohně.
- Detektor nerozebírejte ani nezasahujte do vnitřních obvodů – hrozí ztráta záruky. Servis smí provádět pouze autorizovaný servis výrobce.
- Vysoká koncentrace tabákového kouře, výpary z hydroizolačních materiálů nebo vodík vznikající při nabíjení některých baterií mohou rovněž vyvolat falešnou signalizaci poplachu.

Řešení běžných problémů

Problém	Možné řešení
Zelený LED indikátor neproblikává v pravidelném intervalu 1× za 60 s	Odstraňte blokační sponu k aktivaci vestavěné napájecí baterie; pokud problém přetrvá, kontaktujte technickou podporu
Stisknutím tlačítka TEST/Utišení se nespustí výstražná signalizace, nebo detektor zaznamená CO, ale nespustí akustickou signalizaci	Možná porucha hardwaru – kontaktujte prodejce nebo technickou podporu
Zařízení vydává nepřetržitý výstražný tón	Detektor může reagovat na velké množství těkavých látek (alkohol, parfém, benzín, barva) – přeneste jej na místo s čistým vzduchem a ponechte cca 2 hodiny v provozu; pokud problém přetrvá, kontaktujte podporu

Konec životnosti

Napájení zajišťuje integrovaná 3 V lithiová baterie (zabudovaná, neměnitelná), která garantuje provoz detektoru po dobu více než **10 let** od aktivace. Po uplynutí této doby bude nutné detektor nahradit novým – datum výměny je uvedeno na informačním štítku na zadní straně zařízení u textu „Datum výměny“.

Blížící se konec životnosti detektor signalizuje 3× probliknutím žlutého LED indikátoru doprovázeného 3× pípnutím bzučáku v pravidelných 60sekundových intervalech po dobu **30 dní** před trvalým ukončením provozu.

⚠ Baterie v tomto přístroji je vestavěná a nevyměnitelná. Po skončení životnosti detektor jako celek nahraďte novým zařízením.

Před likvidací zařízení po 10 letech provozu je nutné deaktivovat vestavěnou baterii:

1. Strhněte informační štítek na zadní straně zařízení a plochým šroubovákem vyjměte deaktivační kolík.
2. Zasuňte kolík do deaktivačního vstupu, zatlačte a otočte jím. Pokud LCD displej přestane zobrazovat jakékoliv informace, deaktivace vestavěné baterie proběhla úspěšně.

ⓘ Elektrické spotřebiče nevyhazujte jako netříděný komunální odpad – použijte sběrná místa tříděného odpadu. Nespalujte je ani nevhazujte do ohně.

Technické specifikace

Chybí obrázek: 10ydco-rf-rozmery.svg

Rozměry produktu

PARAMETRY DETEKCE	
Typ detekce	Oxid uhelnatý (CO)
Senzor	Elektrochemický senzor CO, 2. generace
Citlivost detekce	Od 30 ppm
Typ přístroje	A (pevná i přenosná instalace)
Mikroprocesor	AI SAFE s predikčním algoritmem
Kalibrace	Není po dobu životnosti senzoru vyžadována
Doba do poplachu	30 ppm: 120 min · 50 ppm: 60–90 min · 100 ppm: 10–40 min · 300 ppm: <3 min

Certifikace detekce	ČSN EN 50291-1:2018; ČSN EN 50291-1:2018/AC:2021
BEZDRÁTOVÉ PROPOJENÍ	
Pracovní frekvence	868 MHz
Dosah signálu	Až 1 000 m v otevřeném prostoru
Max. počet propojených zařízení	24 jednotek typu FireSafe CONNECTED
Typ komunikace	Obousměrná
ROZHRANÍ A FUNKCE	
Indikace	3× LED indikátor (červená, zelená, žlutá) + LCD displej
Ovládací prvky	1× tlačítko TEST / Utišení / vyvolání paměti hodnot
Signalizace poplachu	Akustická (≥85 dB na 3 m) a optická (LED + podsvětlený LCD)
Utišení poplachu	Manuálně tlačítkem, na dobu 9 minut
Environmentální funkce	Zobrazení teploty (±0,1 °C) a vlhkosti (±1,5 % RH)
Paměť nejvyšší naměřené hodnoty	Ano
Upozornění na slabou baterii	Ano, 30 dní předem
Signalizace konce životnosti	Ano, 30 dní předem
OBECNÉ	
Napájení	3 V DC, 1× lithiová baterie CR17450A (integrovaná, nevyměnitelná)
Spotřeba	Pohotovostní režim ≤20 µA; při poplachu ≤20 mA
Životnost baterie / zařízení	10 let od aktivace

Ochrana DPS	Izolační a ochranná vrstva laku s nanočásticemi IZOVAX
Způsob montáže	Na stěnu, nebo volně na vodorovný povrch
Druh instalace	Vnitřní
Stupeň krytí	IP30
Provozní teplota	−10 °C až +55 °C
Provozní vlhkost	Až 95 % relativní vlhkosti bez kondenzace
Skladovací teplota	−20 °C až +60 °C
Skladovací vlhkost	5–95 % relativní vlhkosti bez kondenzace
Rozměry	133,5 × 63,5 × 28,9 mm
Hmotnost	122 g (včetně baterie)
Rozměry / hmotnost balení	45 × 80 × 135 mm, 193 g
Karton	540 × 430 × 335 mm, 96 ks, 20,1 kg
Certifikace	ČSN EN 50291-1:2018; ČSN EN 50291-1:2018/AC:2021; BS EN 50291-1:2018; EN 62479:2010; EN 301 489-1; EN 301 489-3; EN 300 220-2; EN 50270:2015
Prohlášení o shodě	CE
EAN	0703123018241
Záruka	10 let (na zařízení i baterii)

Obsah balení

1. Bezdrátový detektor CO SAFE 10YDCO-RF – 1 ks
2. Vrtací šablona – 1 ks

3. Samořezné vruty – 2 ks
4. Hmoždinky – 2 ks
5. Manuál uživatele se sadou informačních štítků – 1 ks

Bezpečnostní upozornění

- Před použitím si pozorně přečtěte tento návod a uchovejte jej pro budoucí použití i pro případného dalšího uživatele.
- Za žádných okolností neignorujte signalizaci poplachu detektoru – takové jednání by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti.
- Detektor se nepokoušejte otevřít ani rozebírat – hrozí úraz elektrickým proudem, selhání nebo porucha zařízení.
- Vystavení detektoru vysokým nebo nízkým teplotám či vysoké vlhkosti může značně snížit životnost baterie.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že je napájení aktivováno vytažením blokační spony.
- Zařízení přepravujte, používejte a skladujte pouze v podmínkách vlhkosti a teploty povolených výrobcem. Nevystavujte jej vodě, vlhku, kapající ani stříkající vodě.
- Do větracích otvorů nevsunujte žádné předměty, zařízení nezakrývejte a zabraňte vniknutí vody nebo jiné kapaliny.
- Detektor slouží pouze k indikaci přítomnosti oxidu uhelnatého – nedetekuje kouř, plamen, teplotu ani jiné plyny nebo nebezpečí.
- Zařízení není určeno pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, ani osobami bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Nutný je dohled nad dětmi, aby si se zařízením nehrály.
- Toto zařízení musí být instalováno kompetentní osobou dle instrukcí výrobce; instalace nenahrazuje správnou instalaci, používání a údržbu spotřebičů spalujících palivo, včetně odpovídajícího větrání.
- Baterie v přístroji je integrovaná a nevyměnitelná uživatelem. Před likvidací zařízení po skončení životnosti ji deaktivujte postupem v kapitole Konec životnosti.
- Výrobek nelikvidujte s běžným komunálním odpadem ani jej nespalujte – odevzdejte jej k recyklaci v systému zpětného odběru elektrozařízení.

Záruka

Na detektor SAFE 10YDCO-RF je poskytována prodloužená záruka **10 let** od data prodeje, a to jak na samotné zařízení, tak na vestavěnou baterii. Povinnost výrobce na základě této záruky se omezuje na opravu nebo výměnu detektoru či jeho vadné části, a to po zaslání zařízení společně s dokladem o koupi na adresu servisního střediska SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov.

Záruka se nevztahuje na vady způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto manuálu, poškozením, úpravou nebo nesprávným používáním výrobku. Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná práva.

V případě problémů se zařízením se nejprve obraťte na technickou podporu – většinu situací lze vyřešit na dálku.

Potřebujete pomoc?

Technická podpora SAFE HOME europe:
E-mail: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262
Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Česká republika
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Navrženo v Česku. © 2026 SAFE HOME europe. Všechna práva vyhrazena.